Dekret Nr./N. Decreto: 12497/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 0206B516 - Stephan Tschigg, 020C90A7

Dekret Decreto

des Schulamtsleiters
der Schulamtsleiterin

dell'Intendente scolastico
della Intendente scolastica

Nr. N.

12497/2026

16.0 Abteilung Bildungsverwaltung - Ripartizione Amministrazione, istruzione e formazione

Betreff:

Lukas Trafojer - Erteilung eines zeitlich befristeten Führungsauftrages als Schulführungskraft für die Schuljahre 2026/2027 - 2029/2030

Oggetto:

Lukas Trafojer - Conferimento di un incarico dirigenziale a tempo determinato in qualità di dirigente scolastico per gli anni scolastici 2026/2027 - 2029/2030

Dekret Nr./N. Decreto: 12497/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 0206B516 - Stephan Tschigg, 020C90A7

Die Schulamtsleiterin schickt Folgendes voraus:

Der Landeskollektivvertrag für Schuldirektoren und Schuldirektorinnen vom 16. Mai 2003 in geltender Fassung betrifft die Vergabe oder Änderung der Führungsaufträge für die Schulführungskräfte.

Herr Lukas Trafojer befindet sich im Rang einer Schulführungskraft.

Am 01.04.2026 erklärte Herr Lukas Trafojer, sich in keiner Situation von Nichterteilbarkeit dieses Führungsauftrages gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 39/2013 zu befinden.

und verfügt:

1. Herr Lukas Trafojer übernimmt in Anwendung von Artikel 25 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, und von Artikel 19 des Landeskollektivvertrages für die Schuldirektoren und Schuldirektorinnen vom 16. Mai 2003, mit Wirkung ab 01.09.2026 bis zum 31.08.2030, die Führung der folgenden Schuldirektion: Schulsprengel Schlanders.

2. Die im Rahmen des erteilten Führungsauftrages durchzuführenden Programme, Zielvorgaben sowie die entsprechende Umsetzungszeit werden nach Rücksprache mit der Schulführungskraft mit getrennter Maßnahme bestimmt.

3. Das Arbeitsverhältnis ist vom Artikel 25 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, und vom Landeskollektivvertrag für die Schuldirektoren und Schuldirektorinnen der Schulen staatlicher Art Südtirols geregelt.

Das jährliche variable Positionsgehalt des Landes für die Schulführungskraft wird auf der Grundlage des Komplexitätskoeffizienten 3 der zugewiesenen Schuldirektion zugewiesen.

Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben werden den Kapiteln U04021.5880, U04021.5910 und U04021.5111 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2026 und den entsprechenden Kapiteln der folgenden Haushalte angelastet.

L'Intendente scolastica premette quanto segue:

Il contratto collettivo provinciale del personale dirigente scolastico del 16 maggio 2003 con successive modifiche regola l'affidamento e il mutamento degli incarichi dirigenziali dei/delle dirigenti scolastici/che.

Il sig. Lukas Trafojer possiede la qualifica di dirigente scolastico.

In data 01/04/2026 il sig. Lukas Trafojer ha dichiarato di non trovarsi in alcuna delle cause di inconferibilità del presente incarico dirigenziale previste dal decreto legislativo n. 39/2013.

e decreta:

1. Il sig. Lukas Trafojer assume, in applicazione dell'articolo 25 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e dell'articolo 19 del contratto collettivo provinciale del personale dirigente scolastico del 16 maggio 2003, a decorrere dal 01/09/2026 al 31/08/2030, l'incarico dirigenziale presso la seguente istituzione scolastica: Istituzione scolastica comprensiva Silandro.

2. I programmi da realizzare nell'ambito dell'incarico dirigenziale, gli obiettivi da conseguire, nonché il relativo tempo d'attuazione vengono determinati con provvedimento separato, previa consultazione con la dirigente scolastica.

3. Il rapporto di lavoro viene disciplinato dall'articolo 25 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e dal contratto collettivo provinciale per il personale dirigente delle scuole a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano.

La retribuzione annuale di posizione variabile provinciale per dirigenti scolastici viene assegnata in base al coefficiente di complessità 3 attribuito della direzione scolastica assegnata.

La spesa derivante del presente provvedimento viene imputata ai capitoli U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2026 della Provincia autonoma di Bolzano nonché ai corrispondenti capitoli degli esercizi successivi.

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Führungsauftrag betreffen, ist das ordentliche Gericht als Arbeitsrichter zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden. Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Führungsauftrag betreffen, ist das Landesgericht Bozen zuständig.

Tutte le controversie relative al presente incarico dirigenziale sono di competenza del tribunale ordinario in veste di giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile, un appello può essere preceduto da un tentativo di conciliazione. Inoltre, l'articolo 412 del codice di procedura civile prevede l'arbitrato. Ogni controversia derivante dal presente incarico dirigenziale è di competenza del tribunale regionale di Bolzano.

Die Schulamtsleiterin

L'Intendente scolastica

Sigrun Falkensteiner

Dekret Nr./N. Decreto: 12497/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 0206B516 - Stephan Tschigg, 020C90A7

Dekret Nr./N. Decreto: 12497/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 0206B516 - Stephan Tschigg, 020C90A7

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	FALKENSTEINER SIGRUN	21/07/2026
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	21/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:	Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Sigrun Falkensteiner *codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D* *certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3* *numeri di serie: 0206B516* *data scadenza certificato: 24/02/2029 00.00.00*	*nome e cognome: Stephan Tschigg* *codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D* *certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3* *numeri di serie: 020C90A7* *data scadenza certificato: 20/05/2029 00.00.00*
Am 22/07/2026 erstellte Ausfertigung	Copia prodotta in data 22/07/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.	L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.
Ausstellungsdatum	Data di emanazione
21/07/2026	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum/Unterschrift	Data/firma